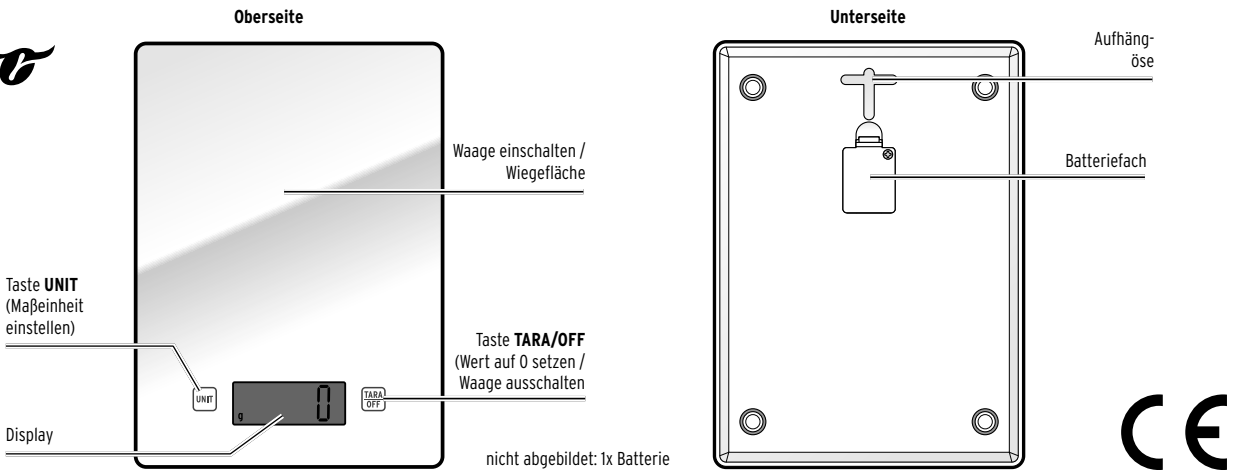




Sicherheitshinweise

Lesen Sie aufmerksam die Sicherheitshinweise und benutzen Sie den Artikel nur wie in dieser Anleitung beschrieben, damit es nicht versehentlich zu Verletzungen oder Schäden kommt. Bewahren Sie diese Anleitung zum späteren Nachlesen auf. Bei Weitergabe des Artikels ist auch diese Anleitung mitzugeben.

Verwendungszweck

Die Waage ist zum Wiegen von Lebensmitteln oder kleinen Gegenständen bis zum in den technischen Daten angegebenen Maximalgewicht vorgesehen. Das maximale Gesamtgewicht darf nicht überschritten werden! Die Waage ist für die im privaten Haushalt anfallenden Mengen konzipiert und für gewerbliche Zwecke ungeeignet.

Gefahr für Kinder

- Batterien können bei Verschlucken lebensgefährlich sein. Der Artikel ist mit einer Knopfzelle ausgestattet. Wenn eine Knopfzelle verschluckt wird, kann dies innerhalb von nur 2 Stunden zu schweren inneren Verätzungen und zum Tode führen. Bewahren Sie daher sowohl neue als auch verbrauchte Batterien sowie den Artikel für Kinder unerreichbar auf. Wenn das Batteriefach nicht korrekt schließt, verwenden Sie den Artikel nicht weiter und halten Sie ihn von Kindern fern. Wenn Sie vermuten, eine Batterie könnte verschluckt oder anderweitig in den Körper gelangt sein, nehmen Sie sofort medizinische Hilfe in Anspruch.
- Die Batterie darf ausschließlich von Erwachsenen eingelegt oder ausgetauscht werden.
- Halten Sie Kinder von Verpackungsmaterial fern. Es besteht u.a. Erstickungsgefahr!

Gefahr von Explosion/Brand/Verbrennungen/Verletzungen

Der Artikel enthält eine Lithium-Batterie (Knopfzelle). Es besteht die Gefahr des Auslaufens, des Entweichens von Gas sowie von Explosion und Brand:

- Achtung! Lithium-Batterien können explodieren, wenn sie falsch eingesetzt werden. Achten Sie deshalb beim Einsetzen unbedingt auf die richtige Polarität (+/-). Verwenden Sie nur denselben oder einen gleichwertigen Batterietyp (siehe „Technische Daten“).
- Batterien dürfen nicht geladen, auseinandergenommen, in Feuer geworfen oder kurzgeschlossen werden. Verändern und/oder deformieren/erhitzen/zerlegen Sie Batterien nicht. Beschädigte Batterien nicht mit Wasser in Berührung bringen.
- Reinigen Sie die Batterie- und Gerätekontakte bei Bedarf vor dem Einlegen. Überhitzungsgefahr!
- Batterien dürfen nicht überentladen werden. Bewahren Sie unbenutzte Batterien in der Originalverpackung auf. Bringen Sie ausgepackte (sowohl neue als auch ge- oder verbrauchte) Batterien nicht in Kontakt miteinander und halten Sie sie auch von Metallgegenständen fern.
- Sollte eine Batterie ausgelaufen sein, vermeiden Sie Kontakt mit Haut, Augen und Schleimhäuten. Spülen Sie ggf. die betroffenen Stellen mit Wasser und suchen Sie umgehend einen Arzt auf.
- Lassen Sie die Waage nicht fallen. Die Glasplatte kann splintern und Verletzungen und Schäden verursachen.

Sachschäden

- Überlasten Sie die Waage nicht, da hierdurch die Wiegezellen zerstört werden können. Das maximale Gesamtgewicht darf nicht überschritten werden!
- Stellen Sie - außer zum Wiegen - nichts auf der Waage ab.
- Setzen Sie die Waage keinen starken Temperaturschwankungen, Feuchtigkeit, direkter Sonnenstrahlung, Staub, starken Erschütterungen oder Stößen aus. Die sensible Messtechnik der Waage kann Schaden nehmen.
- Schützen Sie Batterien vor übermäßiger Wärme (Heizung, direktes Sonnenlicht). Nehmen Sie die Batterie umgehend aus dem Artikel heraus, wenn diese erschöpft ist oder Sie den Artikel länger nicht benutzen. So vermeiden Sie Schäden, die durch Auslaufen entstehen können.
- Verwenden Sie zum Reinigen keine scheuernden oder ätzenden Mittel bzw. harte Bürsten etc.
- Tauchen Sie die Waage auf keinen Fall in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein.
- Es kann nicht völlig ausgeschlossen werden, dass manche Lacke, Kunststoffe oder Möbelpflegemittel das Material der rutschhemmenden Füße angreifen und aufweichen. Legen Sie deshalb ggf. eine rutschfeste Unterlage unter den Artikel.

Fehlfunktion

- Halten Sie die Waage von extremen elektromagnetischen Einflüssen wie z.B. Funkgeräten, Mobiltelefonen etc. fern, da dies zu Fehlfunktionen und falschen Anzeigewerten führen kann. Wenn die Waage einer Störung ausgesetzt wurde und/oder falsche Werte anzeigt, führen Sie einen Reset durch (siehe Abschnitt „Bei Fehlfunktion zurücksetzen (Reset)“) oder stellen Sie die Waage an einem anderen Ort auf. Danach ist die Waage wieder einsatzbereit.

Batterie aktivieren / wechseln

Batterie einlegen

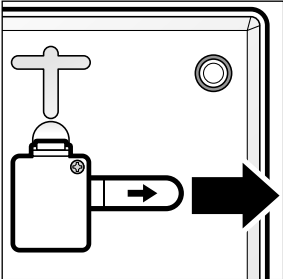
! WARNUNG - Explosions-/Brand-/Verletzungsgefahr

Lithium-Batterien können explodieren, wenn sie falsch eingesetzt werden. Achten Sie deshalb beim Einsetzen unbedingt auf die richtige Polarität (+/-). Verwenden Sie nur denselben oder einen gleichwertigen Batterietyp (siehe „Technische Daten“).



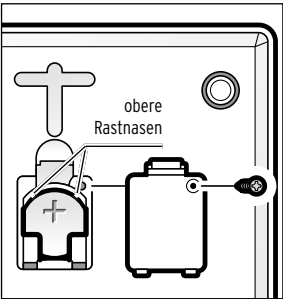
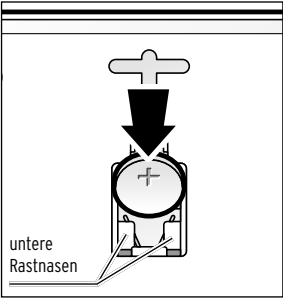
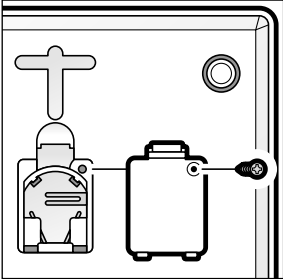
Durch Berühren der Batterie mit bloßen Händen können an den Kontakten Verunreinigungen entstehen, die isolierend wirken. Fassen Sie die Batterie daher mit einem trockenen, weichen Tuch an.

- Legen Sie die Waage mit der Unterseite nach oben auf ein weiches Tuch o.Ä., damit die Glasoberfläche nicht zerkratzt.



Bei Anlieferung ist die Batterie bereits eingelegt und mit einem Isolierstreifen versehen.

- Um die Batterie zu aktivieren, ziehen Sie den Isolierstreifen langsam und vorsichtig aus dem Batteriefach.

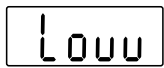


- Um die Batterie zu wechseln, drehen Sie die Schraube am Batteriefachdeckel heraus und nehmen Sie den Batteriefachdeckel ab.

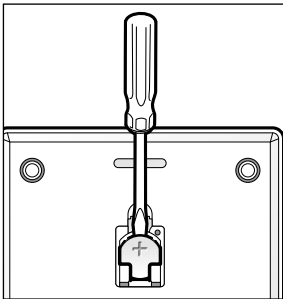
- Schieben Sie die mitgelieferte Batterie unter die unteren Rastnasen, sodass sie an den Metallkontakten anliegt. Achten Sie auf die korrekte Polarität (+/-).

- Drücken Sie die Batterie anschließend ganz ins Batteriefach hinein, so dass sie auch unter den oberen Rastnasen einhakt.
- Setzen Sie den Batteriefachdeckel wieder auf und drehen Sie die Schraube wieder hinein.

Batterie wechseln



Ein Batteriewechsel wird erforderlich, wenn im Display **Low** angezeigt wird oder gar keine Anzeige mehr erscheint.



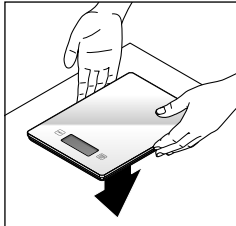
- Zum Herausnehmen der verbrauchten Batterie hebeln Sie die Batterie wie abgebildet mit einem schmalen Gegenstand (z.B. Langschlitzschraubendreher) vorsichtig nach oben aus dem Batteriefach heraus.
- Tauschen Sie die verbrauchte Batterie gegen eine neue Batterie desselben Typs aus wie im Abschnitt „Batterie einlegen“ beschrieben.

Gebrauch

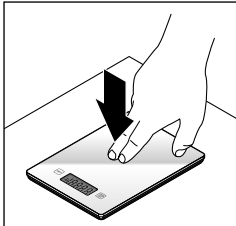
Waage einschalten

- Für präzise Messergebnisse kalibriert sich die Waage bei jedem Einschalten automatisch.

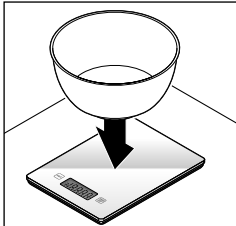
Die Waage lässt sich auf 3 Arten einschalten:



- Stellen Sie die Waage auf eine ebene Fläche. Die Waage schaltet sich dabei automatisch ein.



- Die Waage steht bereits auf der Arbeitsfläche und ist ausgeschaltet. Drücken Sie einmal mittig **fest** auf die Wiegefläche.



- Die Waage steht bereits auf der Arbeitsfläche und ist ausgeschaltet. Stellen Sie einen Behälter mit einem gewissen Eigengewicht ca. 250 g (z.B. Rührschüssel o.Ä.) auf die Wiegefläche. Das Gewicht des Behälters wird nicht mitgerechnet.

Waage ausschalten

- Halten Sie die Taste **TARA/OFF** ca. 5 Sekunden gedrückt, bis das Display erlischt.



Nach ca. 60 Sekunden ohne Gewichtsänderung oder Drücken einer Taste schaltet sich die Waage automatisch aus.

Maßeinheit einstellen

Sie können sich das Gewicht in Gramm (**g**) und Milliliter (**ml**) oder in den englischen Maßeinheiten Pfund (**oz lb**) und Flüssigunze (**fl oz**) anzeigen lassen. Voreingestellt ist die Maßeinheit Gramm (**g**).

- Schalten Sie die Waage ein und warten Sie, bis die Kalibrierung abgeschlossen ist und im Display **0** angezeigt wird.
- Drücken Sie so oft die Taste **UNIT**, bis die gewünschte Maßeinheit im Display erscheint.

Wiegen

- Schalten Sie die Waage ein. Im Display erscheinen für einige Sekunden alle Anzeigen, während sich die Waage kalibriert.
- Warten Sie, bis dauerhaft **0** angezeigt wird. Die Waage ist nun kalibriert und zur Messung bereit.
- Legen Sie das Wiegegut auf die Wiegefläche. Das gemessene Gewicht wird im Display angezeigt.

Waage auf Null stellen (Zuwiege-Funktion)

- Wenn Sie zu der bereits auf der Waage befindlichen Zutat eine weitere Zutat hinzuwiegen möchten, drücken Sie kurz die Taste **TARA/OFF**.
- Nach einem Augenblick zeigt die Waage wieder **0** an.
- Legen Sie das neue Wiegegut auf die Waage (z.B. 100 g Zucker). Das Gewicht des zuletzt hinzugefügten Wiegeguts wird angezeigt.
- Drücken Sie ggf. erneut kurz die Taste **TARA/OFF**, um die Waage wieder auf **0** zu stellen, und legen Sie ein weiteres Wiegegut auf die Waage.
- Das Gewicht des zuletzt hinzugefügten Wiegeguts wird angezeigt (z.B. 10 g Salz).

- Dies können Sie beliebig oft fortsetzen, bis Sie das zulässige Gesamtgewicht (5 kg) erreicht haben.
- Wenn die Waage einen negativen Wert (-) anzeigt, z.B. weil Sie das Wiegegut teilweise oder ganz entfernt haben, drücken Sie die Taste **TARA/OFF**. So stellen Sie die Waage wieder auf **0**.

Bei Fehlfunktion zurücksetzen (Reset)

Wenn die Waage einer Störung ausgesetzt wurde und/oder falsche Werte anzeigt, setzen Sie die Waage zurück und wechseln Sie ggf. den Standort. Anschließend sollte die Waage wieder korrekt messen.

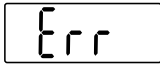
- Schalten Sie die Waage ggf. aus und entnehmen Sie die Batterie. Warten Sie einige Sekunden und legen Sie die Batterie anschließend wieder mit dem Pluspol (+) nach oben ein, wie unter „Batterie aktivieren / wechseln“ beschrieben.

Überlast

HINWEIS - Sachschaden

Überlasten Sie die Waage nicht, da hierdurch die Wiegezellen zerstört werden können. Das maximale Gesamtgewicht von 5 kg darf nicht überschritten werden!

Sie können bis zu 5 kg in einem Wiegevorgang abwiegen.



Wenn **Err** erscheint, wurde der Messbereich der Waage überschritten. Entfernen Sie sofort das Gewicht, um Schäden an der Waage zu verhindern.



Wenn Sie vor dem Einschalten ein höheres Gewicht als 1 kg auf die Waage stellen, erscheint **out2** im Display. Die Waage kann sich nicht kalibrieren.

Reinigen und aufbewahren

- Wischen Sie die Waage mit einem leicht mit Wasser angefeuchteten Tuch sauber.
 - Trocknen Sie die Waage mit einem weichen Tuch ab, um Fleckenbildung zu vermeiden.
- Bei Nichtgebrauch können Sie die Waage platzsparend mit der Aufhängöse an der Wand aufhängen.

Störung / Abhilfe

Keine Funktion. Die Waage zeigt nach dem Einschalten nicht 0 an.	• Drücken Sie kurz die Taste TARA/OFF . Wenn das nicht hilft, entnehmen Sie für einen kurzen Moment die Batterie. Tauschen Sie die Batterie ggf. gegen eine neue aus.
Im Display erscheint unSt .	• Die Waage steht nicht eben, die Kalibrierung wird unterbrochen. Stellen Sie die Waage auf eine feste, ebene Fläche, sodass alle vier Füße auf der Fläche stehen. • Die Kalibrierung wird durch Hautkontakt unterbrochen. Berühren und bewegen Sie die Waage während der Kalibrierung nicht.
Im Display erscheint out2 .	• Auf der Waage liegen beim Einschalten mehr als 1 kg. Nehmen Sie das Gewicht herunter und drücken Sie die Taste TARA/OFF .
Die Waage zeigt, nachdem Sie TARA/OFF gedrückt haben, nicht sofort 0 an.	• Unter Umständen kann es einen Augenblick dauern, bis die Waage wieder 0 anzeigt. Dies ist normal und beeinträchtigt nicht die Funktion der Waage.
Die Waage zeigt unrealistische Wiegeergebnisse an.	• Steht die Waage auf einem ebenen Untergrund? • Der Betrieb eines Mobiltelefons in unmittelbarer Nähe kann zu einer falschen Anzeige führen. • Führen Sie einen Reset durch (siehe Abschnitt „Bei Fehlfunktion zurücksetzen (Reset)“).
Die Waage zeigt ein negatives Ergebnis.	• Haben Sie die Waage zuvor unter einer Last auf Null gestellt? Drücken Sie TARA/OFF .
Im Display erscheint Err .	• Das maximale Gesamtgewicht wurde überschritten. Entfernen Sie sofort das Gewicht, um die Waage nicht zu beschädigen.
Im Display erscheint Low oder gar nichts.	• Die Batterie ist verbraucht. Setzen Sie eine neue Batterie ein.

Technische Daten

Modell:	691 816
Batterie:	1 x CR2032 (Lithium), 3 V
(nach UN 38.3 getestet)	Nennenergie 0,63 Wh
Anzeigebereich:	5 bis 5.000 g
Messbereich:	0 bis 5.000 g
Mess-Schritte:	1-Gramm-Schritte
Automatisches Ausschalten nach ca. 60 Sekunden	
Umgebungstemperatur:	+10 bis +40 °C
Made exclusively for:	Tchibo GmbH, Überseering 18, 22297 Hamburg, Germany, www.tchibo.de

Im Zuge von Produktverbesserungen behalten wir uns technische und optische Veränderungen am Artikel vor.

Entsorgen

Der Artikel, seine Verpackung die mitgelieferte Batterie wurden aus wertvollen Materialien hergestellt, die wiederverwertet werden können. Dies verringert den Abfall und schont die Umwelt.

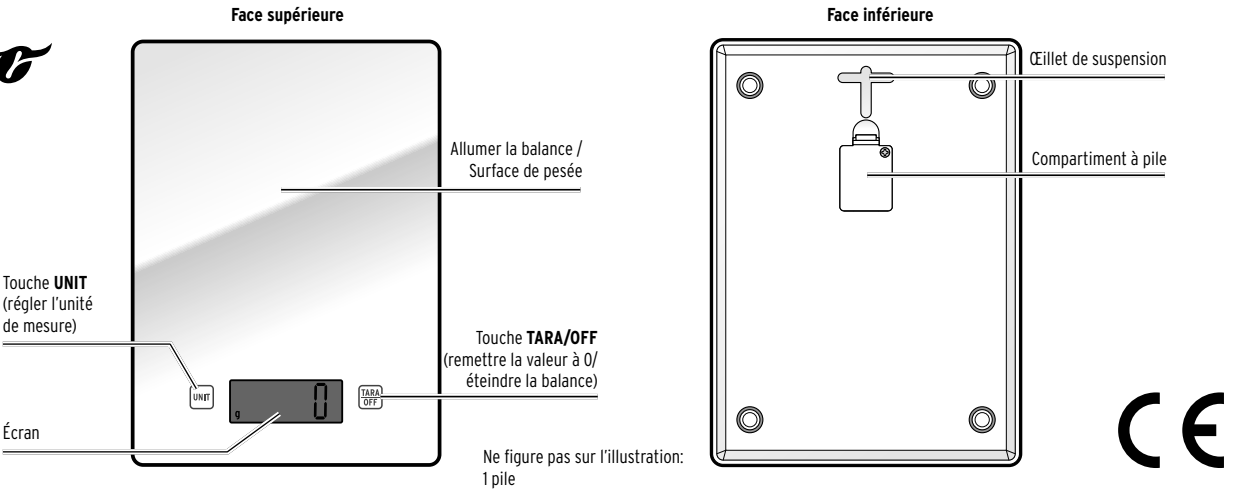
Entsorgen Sie die **Verpackung** sortenrein. Nutzen Sie dafür die örtlichen Möglichkeiten zum Sammeln von Papier, Pappe und Leichtverpackungen.



Geräte, Batterien und Akkus, die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind, dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden! Sie sind gesetzlich dazu verpflichtet, Altgeräte getrennt vom Hausmüll zu entsorgen.

Elektrogeräte enthalten gefährliche Stoffe. Diese können bei unsachgemäßer Lagerung und Entsorgung der Umwelt und Gesundheit schaden. Informationen zu Sammelstellen, die Altgeräte kostenlos entgegennehmen, erhalten Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung. Leere Batterien und Akkus müssen bei einer Sammelstelle Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung oder beim batterievertreibenden Fachhandel abgegeben werden. Kleben Sie bei Lithium-Batterien/-Akkus die Kontakte vor dem Entsorgen ab.

Altgeräte aus privaten Haushalten können bei Sammelstellen der öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger oder bei von Tchibo im Sinne des ElektroG eingerichteten Rücknahmestellen unentgeltlich abgegeben werden. Rücknahmestellen in Ihrer Nähe finden Sie unter www.take-e-back.de. Weitere Informationen zur kostenlosen Rückgabe von Elektroartikeln finden Sie unter www.tchibo.de/entsorgung.



Consignes de sécurité

Lisez attentivement les consignes de sécurité et n'utilisez cet article que de la façon décrite dans ce mode d'emploi afin d'éviter tout risque de détérioration ou de blessure. Conservez ce mode d'emploi pour pouvoir le consulter ultérieurement. Si vous donnez, prêtez ou vendez cet article, remettez ce mode d'emploi en même temps que l'article.

Domaine d'utilisation

La balance est destinée à peser des aliments ou de petits objets jusqu'au poids maximum indiqué dans les caractéristiques techniques. Le poids total maximum ne doit pas être dépassé!

La balance est conçue pour les quantités courantes dans un environnement domestique et ne convient pas à un emploi commercial ou professionnel.

Danger: risque pour les enfants

- En cas d'ingestion, les piles peuvent entraîner une intoxication mortelle. Cet article contient une pile bouton. Si elle est ingérée, la pile bouton peut causer de graves blessures internes dans les 2 heures, susceptibles d'entraîner la mort. Conservez donc les piles neuves et usagées ainsi que l'article hors de portée des enfants. Si le compartiment à pile ne ferme plus correctement, cessez d'utiliser l'article et tenez-le hors de portée des enfants. Si vous soupçonnez quelqu'un d'avoir avalé ou introduit une pile dans son corps d'une quelconque façon, consultez immédiatement un médecin.
- La pile ne doit être insérée ou remplacée que par des adultes.
- Tenez le matériel d'emballage hors de portée des enfants. Il y a notamment risque d'étouffement!

Danger: risque d'explosion/d'incendie/de brûlure/de blessure

L'article contient une pile au lithium (pile bouton). Il y a risque d'écoulement, de fuite de gaz, d'explosion et d'incendie :

- Attention! Les piles au lithium peuvent exploser si elles ne sont pas mises en place correctement. Aussi, en insérant les piles, respectez impérativement la bonne polarité (+/-). Utilisez uniquement un type de pile identique ou équivalent (voir «Caractéristiques techniques»).
- Il ne faut ni recharger, ni ouvrir, ni jeter au feu, ni court-circuiter les piles. Ne modifiez et/ou ne déformez/chauffez/démontez pas les piles. Les piles endommagées ne doivent pas entrer en contact avec de l'eau.
- Si besoin, nettoyez les contacts des piles et de l'appareil avant d'insérer les piles. Risque de surchauffe!
- Les piles ne doivent pas être surchargées! Conservez les piles non utilisées dans leur emballage d'origine. Ne mettez pas les piles déballées (neuves, utilisées ou usagées) en contact les unes avec les autres et tenez-les également éloignées des objets métalliques.
- Si une pile a coulé, évitez tout contact avec la peau, les yeux et les muqueuses. Le cas échéant, rincez à l'eau les endroits concernés et consultez sans délai un médecin.
- Ne faites pas tomber la balance car la plaque de verre pourrait se briser et provoquer des blessures et des dommages.

Risque de détérioration

- Ne surchargez pas la balance, sous peine de détériorer les cellules de pesage. Le poids total maximum ne doit pas être dépassé!
- Ne déposez rien sur la balance - sauf pour peser.
- N'exposez pas la balance à de fortes variations de température, à l'humidité, à l'ensoleillement direct, à la poussière, à de fortes secousses ou à des chocs. La technique de mesure sensible de la balance pourrait être endommagée.
- Protégez les piles de toute chaleur excessive (chauffage, exposition directe au soleil). Enlevez la pile de l'article immédiatement lorsqu'elle est usée ou si vous n'utilisez pas l'article pendant un certain temps. Vous éviterez ainsi les détériorations pouvant résulter d'un écoulement.
- Pour le nettoyage, n'utilisez en aucun cas des produits abrasifs ou caustiques, des brosses dures, etc.
- Ne plongez jamais la balance dans l'eau ou dans d'autres liquides.
- Il est impossible d'exclure totalement que certains vernis ou produits d'entretien pour meubles ainsi que certaines matières plastiques n'attaquent et ne ramollissent le matériau des pieds antidérapants de l'article. Posez éventuellement un support non glissant sous l'article.

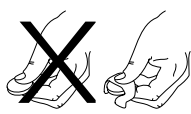
Dysfonctionnement

- Tenez la balance à l'écart des perturbations électromagnétiques émises par ex. par les émetteurs/récepteurs, téléphones portables, etc. car ceux-ci peuvent provoquer des dysfonctionnements et l'affichage de valeurs erronées. Si la balance a été exposée à des perturbations et/ou si elle affiche des valeurs erronées, veuillez procéder à une réinitialisation (voir le point «Réinitialiser en cas de dysfonctionnement (Reset)») ou installer la balance à un autre endroit. La balance est ensuite de nouveau prête à fonctionner.

Activer / changer la pile

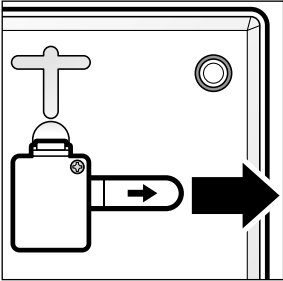
Insérer la pile

AVERTISSEMENT - Risque d'explosion/d'incendie/de blessure
Les piles au lithium peuvent exploser si elles ne sont pas mises en place correctement. Aussi, en insérant les piles, respectez impérativement la bonne polarité (+/-). Utilisez uniquement un type de pile identique ou équivalent (voir «Caractéristiques techniques»).

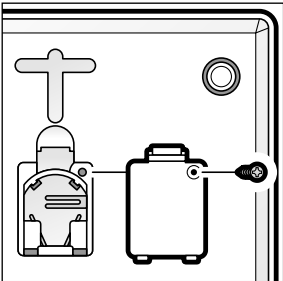


Si vous touchez la pile à mains nues, les dépôts laissés par vos doigts pourraient causer des faux contacts. Quand vous mettez la pile en place, tenez-la donc toujours avec un chiffon doux et sec.

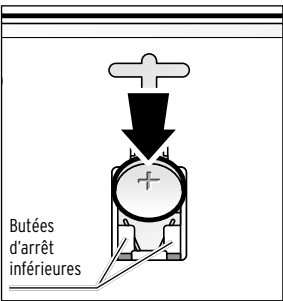
- Retournez la balance et posez-la sur un chiffon doux ou un objet similaire afin de ne pas rayer la surface en verre.



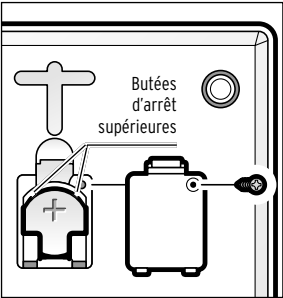
À la livraison, la pile est déjà insérée et dotée d'une bande isolante.
► Pour activer la pile, retirez lentement et avec précaution la bande isolante du compartiment à pile.



- Pour changer la pile, dévissez la vis du couvercle du compartiment à pile et retirez le couvercle.



- Glissez la pile fournie sous les butées d'arrêt inférieures de manière à ce qu'elle touche les contacts en métal. Respectez la bonne polarité (+/-).

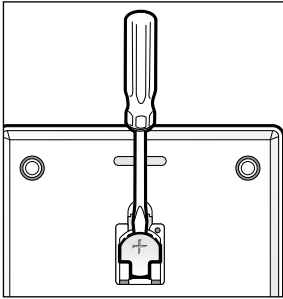


- Poussez ensuite complètement la pile dans le compartiment à pile de manière à ce qu'elle s'accroche également sous les butées d'arrêt supérieures.
- Remettez le couvercle du compartiment à pile et serrez la vis.

Changer la pile



Il faut changer la pile lorsque l'écran affiche **LooU**, ou qu'aucun affichage n'apparaît.



- Pour retirer la pile usagée, faites levier avec un objet étroit (p. ex. un tournevis à fente longue), comme illustré, et sortez-la avec précaution du compartiment à pile en la tirant vers le haut.
- Remplacez la pile usée par une pile neuve du même type, comme décrit dans la section «Insérer la pile».

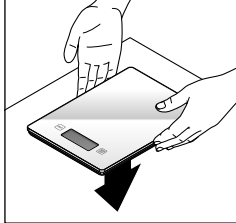
Utilisation

Allumer la balance

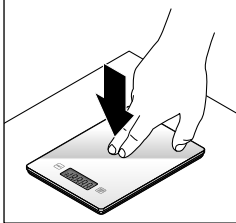


Afin de donner des résultats de mesure précis, la balance s'étalonne automatiquement à chaque mise en marche.

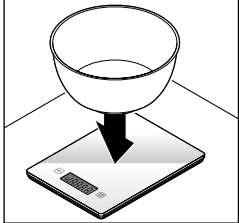
La balance peut s'allumer de 3 manières différentes:



- Posez la balance sur une surface stable et plane. L'appareil s'allume alors automatiquement.



- La balance est déjà posée sur le plan de travail et est éteinte. Appuyez une fois **fermement** au centre de la surface de pesée.



- La balance est déjà posée sur le plan de travail et est éteinte. Placez un récipient d'un certain poids d'env. 250 g (p. ex. bol mélangeur ou autre) sur la surface de pesée. Le poids du récipient n'est pas pris en compte.

Éteindre la balance

► Maintenez la touche **TARA/OFF** enfoncée pendant env. 5 secondes jusqu'à ce que l'écran s'éteigne.



Au bout d'env. 60 secondes sans modifier le poids ou appuyer sur une touche, la balance s'éteint automatiquement.

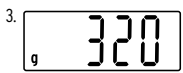
Régler l'unité de mesure

Vous pouvez régler l'affichage du poids en grammes (**g**) et millilitres (**ml**) ou en unités anglaises / livres (**OZ lb**) et livres liquides (**fl OZ**). Par défaut, l'unité paramétrée est le gramme (**g**).

- Mettez la balance en marche et attendez que l'étalonnage soit terminé et que l'écran affiche **0**.
- Appuyez sur la touche **UNIT**, autant de fois que nécessaire pour que l'unité de mesure souhaitée s'affiche à l'écran.

Peser

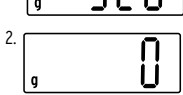
- Allumez la balance. Pendant quelques secondes, tous les affichages apparaissent à l'écran pendant l'étalonnage de la balance.
- Patientez jusqu'à ce que **0** s'affiche en continu. La balance est alors étalonnée et prête à peser.



- Placez l'objet à peser sur la surface de pesée. Le poids mesuré s'affiche à l'écran.

Remise à zéro (fonction tare)

- Si vous souhaitez peser un nouvel ingrédient alors qu'un autre ingrédient se trouve déjà sur la balance, appuyez brièvement sur la touche **/TARA/OFF**.



- Au bout de quelques instants, la balance affiche à nouveau **0**.



- Placez le nouvel ingrédient à peser sur la balance (p. ex. 100 g de sucre). Le poids du dernier ingrédient ajouté s'affiche.



- Le cas échéant, appuyez brièvement sur la touche **TARA/OFF** pour remettre la balance à **0** et placez un autre ingrédient sur la balance.



- Le poids du dernier ingrédient ajouté s'affiche (par ex. 10 g de sel).

► Vous pouvez répéter cette opération autant que souhaité jusqu'à atteindre le poids maximal autorisé (5 kg).

► Si la balance affiche une valeur négative (-), par ex. après avoir retiré partiellement ou entièrement l'ingrédient à peser, appuyez sur la touche **TARA/OFF**. Cela permet de remettre la balance à **0**.

Réinitialisation en cas de dysfonctionnement (Reset)

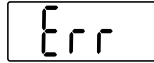
Si la balance a été exposée à une panne et/ou affiche des valeurs erronées, réinitialisez la balance et changez-la d'emplacement si nécessaire. Ensuite, la balance devrait à nouveau fonctionner correctement.

► Le cas échéant, éteignez la balance et retirez la pile. Attendez quelques secondes et remettez ensuite la pile avec le pôle positif (+) vers le haut, comme décrit dans «Activer / changer la pile».

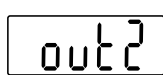
Surcharge

REMARQUE - risque de détérioration
Ne surchargez pas la balance, sous peine de détériorer les cellules de pesage. Le poids total maximal de 5 kg ne doit pas être dépassé!

Vous pouvez peser jusqu'à 5 kg en une fois.



Si **Err** apparaît à l'écran, c'est que la plage de mesure de la balance a été dépassée. Retirez immédiatement la charge pour ne pas endommager la balance.



Si, avant de la mettre en marche, vous posez plus de 1 kg sur la balance, l'écran affiche **out2**. La balance ne s'étalonne pas.

Nettoyage et rangement

- Essuyez la balance avec un chiffon légèrement humidifié d'eau.
 - Séchez la balance avec un torchon doux pour éviter la formation de taches.
- En cas de non-utilisation, vous pourrez ranger la balance facilement en l'accrochant au mur par l'œillet de suspension.

Problèmes / solutions

L'appareil ne fonctionne pas. Après la mise en marche, la balance n'affiche pas 0 .	• Appuyez brièvement sur la touche TARA/OFF . Si cela ne suffit pas, retirez la pile pendant un court instant. Le cas échéant, remplacez la pile par une neuve.
unSt s'affiche à l'écran.	• La balance n'est pas horizontale, l'étalonnage s'interrompt. Posez la balance sur une surface solide et plane de façon à ce que les quatre pieds reposent sur la surface. • L'étalonnage est interrompu par un contact avec la peau. Ne touchez et ne déplacez pas la balance pendant l'étalonnage.
out2 s'affiche à l'écran.	• Le poids présent sur la balance à la mise en marche dépasse 1 kg. Retirez le poids et appuyez sur la touche TARA/OFF .
La balance n'affiche pas 0 dès que vous appuyez sur TARA/OFF .	• La balance a parfois besoin de quelques instants avant d'afficher 0 . Ce phénomène est normal et ne nuit pas au bon fonctionnement de la balance.
La balance affiche des résultats de mesure fantaisistes.	• La balance est-elle posée sur une surface plane? • L'utilisation d'un téléphone portable à proximité de la balance peut provoquer un affichage erroné. • Effectuez une réinitialisation (voir le point «Réinitialisation en cas de dysfonctionnement (Reset)»).
La balance affiche un résultat négatif.	• Avez-vous mis la balance à zéro alors qu'elle n'était pas vide? Appuyez sur TARA/OFF .
Err s'affiche à l'écran.	• Le poids maximum a été dépassé. Retirez immédiatement la charge pour ne pas endommager la balance.
LooU s'affiche à l'écran.	• La pile est usagée. Insérez une pile neuve.

Caractéristiques techniques

Modèle:	691 816
Pile:	1 x CR2032 (Lithium), 3 V
Plage d'affichage:	(test selon UN 38.3) énergie nominale 0,63 Wh
Plage de mesure:	de 5 à 5 000 g
Pas de mesure:	de 0 à 5 000 g
Arrêt automatique au bout d'env. 60 secondes	par pas de 1 gramme
Température ambiante:	de +10 à +40 °C
Made exclusively for:	Tchibo GmbH, Überseering 18, 22297 Hamburg, Germany, www.tchibo.ch
Sous réserve de modifications techniques et esthétiques de l'article dues à l'amélioration des produits.	

Élimination

L'article, son emballage et la pile fournie sont produits à partir de matériaux précieux pouvant être recyclés afin de réduire la quantité de déchets et de préserver l'environnement.

Éliminez l'**emballage** selon les principes de la collecte sélective en séparant le papier, le carton et les emballages légers.



Les **appareils**, ainsi que les **piles, ordinaires ou rechargeables, et les batteries** signalés par ce symbole ne doivent pas être éliminés avec les ordures ménagères! Vous êtes tenu par la législation d'éliminer les appareils en fin de vie en les séparant des ordures ménagères.

Les appareils électriques contiennent des substances dangereuses qui peuvent nuire à l'environnement et à la santé en cas de stockage et d'élimination incorrects. Pour avoir des informations sur les centres de collecte où remettre les appareils en fin de vie, adressez-vous à votre municipalité. Les piles et batteries usagées doivent être remises aux centres de collecte de votre municipalité ou aux commerces spécialisés qui vendent des piles. Masquez les contacts des piles/batteries au lithium avec du ruban adhésif avant d'éliminer les piles/batteries.